

BSC070/BSC071
BSC090/BSC091
BSC120/BSC121

Руководство по эксплуатации
Кондиционер бытовой; сплит система

www.beko.com

BEKO

Технические характеристики

Тип	Внутренний блок	BSC 070	BSC 090	BSC 120
	Внешний блок	BSC 071	BSC 091	BSC 121
Производительность по холоду (Вт/ч)		2051	2637	3517
Производительность по теплу (Вт/ч)		2198	2784	3810
Напряжение/частота тока (В/Гц)		220-240/50		
Рабочая потребляемая мощность (Вт)	в режиме охлаждения	780	1010	1345
	в режиме обогрева	730	925	1265
Рабочая сила тока (А)	в режиме охлаждения	3.5	4.5	6.0
	в режиме обогрева	3.2	4.1	5.5
Внутренний блок	Размеры (мм)	710x189x250	710x189x250	790x190x275
	Вес нетто (кг)	7	6.5	8.5
Внешний блок	Размеры (мм)	685x260x430	685x260x430	700x235x535
	Вес нетто (кг)	21	23	24.5
Тип и длина соединительной трубки (мм)	Для жидкости	φ6.35	φ6.35	φ6.35
	Для газа	φ9.52	φ9.52	φ12.7
Класс энергетической эффективности		D/D	D/D	D/D
Класс защиты		I	I	I

Произведено в КНР

Примечание:

1. Настоящие данные получены в результате тестирования в стандартных условиях. Реальные данные могут различаться в зависимости от конкретных условия эксплуатации.
2. Наша компания постоянно работает над улучшением своей продукции. В связи с этим указанные технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Просьба ознакомиться с данными на этикетке кондиционера.

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию 8-800-200-23-56

Изготовитель: «Arcelik A.S.»
Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»
Юридический адрес: 601010,
Владимирская область, Киржачский район, завод «БЕКО»

СОДЕРЖАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Примечание по утилизации	2
--------------------------------	---

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание	3
Осторожно	4

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Наименование деталей	5
Рабочая температура	6
Ручное управление	6
Регулировка направления потока воздуха	7
Как работает кондиционер	8

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уход и техническое обслуживание	9
---------------------------------------	---

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Советы по эксплуатации.....	11
-----------------------------	----

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Рекомендации по устранению неисправностей.....	13
--	----



ВНИМАНИЕ!

- Для ремонта и технического обслуживания кондиционера обращайтесь в авторизованную сервисную службу.
- Для установки кондиционера обратитесь к мастеру по установке.
- Кондиционер не предназначен для использования маленькими детьми или больными людьми, находящимися без присмотра.
- Не оставляйте маленьких детей без присмотра, чтобы они не играли с кондиционером.
- Замену шнура питания в случае необходимости должен осуществлять только специалист авторизованной сервисной службы.
- Работы по установке должны проводиться только персоналом авторизованной сервисной службы в соответствии с национальными стандартами монтажа электропроводки.

ПРИМЕЧАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

При использовании кондиционера в странах Европы должны соблюдаться следующие положения:

УТИЛИЗАЦИЯ. Не выбрасывайте этот прибор вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдавать для утилизации в специальные приемные пункты для специальной обработки.

Запрещается выбрасывать этот прибор вместе с бытовыми отходами. Для утилизации можно использовать следующие возможности:

- A) Инициативой муниципалитета были созданы системы сбора, в соответствии с которыми электронный мусор может быть утилизирован бесплатно для пользователя.
- B) При покупке нового изделия продавец должен бесплатно забрать отработавшее.
- C) Производитель должен с целью утилизации забрать отработавшее изделие бесплатно для пользователя.
- D) Старые приборы содержат ценные материалы, и их можно сдать на металлолом.

Утилизация мусора в природных условиях подвергает риску ваше здоровье, поскольку вредные вещества могут попасть в грунтовые воды и далее в пищевую цепочку.



Для предотвращения получения травм пользователем и иными лицами, а также нанесения ущерба имуществу следует соблюдать следующие инструкции. Неправильная эксплуатация из-за невыполнения инструкций может привести к причинению ущерба или к повреждению. Классификация серьезности определяется следующими обозначениями.

	ВНИМАНИЕ!	Этот символ предупреждает о возможной опасности для жизни или риске получения серьезной травмы.
	ВНИМАНИЕ!	Этот символ предупреждает о возможности получения травм или нанесения ущерба имуществу.

■ Значения символов, использующихся в данном руководстве, указаны ниже.

	Никогда не делайте этого!
	Всегда поступайте так!

ВНИМАНИЕ!

<p> Правильно подключайте электропитание.</p> <ul style="list-style-type: none"> Неправильное подключение может привести к поражению электрическим током или к возгоранию из-за перегрева. 	<p> Не включайте и не выключайте кондиционер, включая или выключая питание.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за перегрева. 	<p> Старайтесь не повредить шнур питания. Не пользуйтесь шнуром неустановленного образца.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к поражению электрическим током или к пожару.
<p> Не изменяйте длину шнура питания и не включайте в розетку одновременно другие электроприборы</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за перегрева. 	<p> Не работайте мокрыми руками или во влажной среде.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к поражению электрическим током. 	<p> Не направляйте поток воздуха прямо на людей, находящихся в помещении.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может быть вредно для здоровья.
<p> Всегда обеспечивайте надежное заземление.</p> <ul style="list-style-type: none"> Отсутствие заземления может привести к поражению электрическим током. 	<p> Не допускайте попадания воды на электрические части.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к выходу кондиционера из строя или к поражению электрическим током. 	<p> Всегда устанавливайте автоматический выключатель и отдельную цепь питания.</p> <ul style="list-style-type: none"> Отсутствие автоматического выключателя может привести к возгоранию и к поражению электрическим током.
<p> Отключайте питание кондиционера в случае появления странных звуков, запаха или дыма.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к возгоранию и поражению электрическим током. 	<p> Не пейте воду, сливаемую из кондиционера.</p> <ul style="list-style-type: none"> Она содержит загрязнения, которые могут нанести вред здоровью. 	<p> Не открывайте кондиционер во время работы.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к поражению электрическим током.
<p> Используйте автоматический выключатель или предохранитель соответствующего номинала.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к пожару или поражению электрическим током. 	<p> Не прокладываете шнур питания вблизи нагревательных бытовых приборов.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к пожару и поражению электрическим током. 	<p> Не прокладываете шнур питания вблизи воспламеняющихся газов или горючих веществ, таких как бензин, бензол, разбавитель и т.п.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к взрыву или к пожару.
<p> Проветрите помещение перед включением кондиционера, если имела место утечка газа из другого бытового прибора.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к взрыву или пожару и, в результате, к получению ожогов. 	<p> Не разбирайте и не модифицируйте прибор.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это может привести к выходу кондиционера из строя и к поражению электрическим током. 	

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

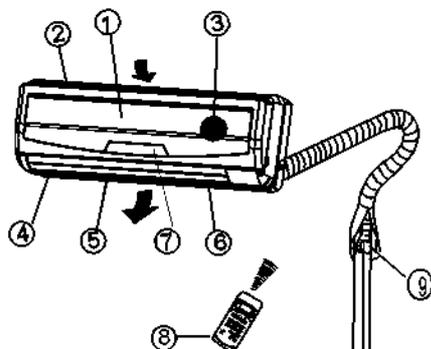


<p>⊘ При необходимости снятия воздушного фильтра не касайтесь металлических частей прибора.</p>	<p>⊘ Не мойте кондиционер водой.</p>	<p>Ⓜ Хорошо проветривайте помещение, если кондиционер используется вместе с печью и т.п.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Это может привести к получению травм. 	<ul style="list-style-type: none"> • Вода может попасть в прибор и повредить изоляцию. Это может привести к поражению электрическим током. 	<ul style="list-style-type: none"> • В противном случае может возникнуть недостаток кислорода.
<p>Ⓜ При необходимости чистки кондиционера, выключите его и отключите автоматический выключатель.</p>	<p>⊘ Не помещайте домашних животных и комнатные растения непосредственно под поток воздуха от кондиционера.</p>	<p>⊘ Не используйте кондиционер в целях, для которых он не предназначен.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Не занимайтесь чисткой кондиционера, когда он включен. Это может привести к возгоранию и поражению электрическим током, и, в результате, к травмированию. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может нанести вред домашним животным и растениям. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не используйте кондиционер для хранения точных приборов, пищевых продуктов, домашних животных, растений и предметов искусства. Это может привести ухудшению качества и т.п.
<p>Ⓜ В случае шторма или урагана выключите кондиционер и закройте окно.</p>	<p>⊘ Не загромождайте пространство вокруг решеток воздухозаборников и воздуховыпускных отверстий.</p>	<p>Ⓜ Если кондиционер не используется длительное время, выключите главный выключатель.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Работа кондиционера при открытых окнах может привести к повышению уровня влажности в помещении и увлажнению мебели. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может привести к выходу кондиционера из строя или к несчастному случаю. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может привести к выходу кондиционера из строя или к пожару.
<p>⊘ Не пользуйтесь сильнодействующими моющими средствами, например, парафином или разбавителем. Для чистки пользуйтесь мягкой тканью.</p>	<p>Ⓜ Проверяйте монтажный кронштейн наружного блока на наличие повреждений вследствие длительного нахождения на открытом воздухе.</p>	<p>Ⓜ Всегда плотно вставляйте фильтры. Чистку фильтров проводите раз в две недели.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Это может привести к изменению цвета или появления царапин на поверхности прибора и ухудшению его внешнего вида. 	<ul style="list-style-type: none"> • Повреждение кронштейна может привести к падению блока. 	<ul style="list-style-type: none"> • Работа без фильтров может привести к выходу кондиционера из строя.
<p>⊘ Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания и не допускайте передавливания шнура.</p>	<p>Ⓜ При распаковке и установке соблюдайте осторожность. Можно пораниться острыми краями.</p>	<p>Ⓜ В случае попадания в кондиционер воды, выключите прибор, отсоедините его от сети питания и обратитесь к квалифицированному сервисному специалисту.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Это может привести к пожару или поражению электрическим током. 		

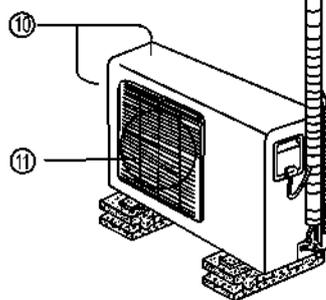
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Наименование деталей

Внутренний блок



Наружный блок



Внутренний блок

1. Передняя панель
2. Впуск воздуха
3. Воздушный фильтр
4. Выпуск воздуха
5. Горизонтальные жалюзи потока воздуха
6. Вертикальные жалюзи потока воздуха
7. Панель дисплея
8. Пульт дистанционного управления (ДУ)

Наружный блок

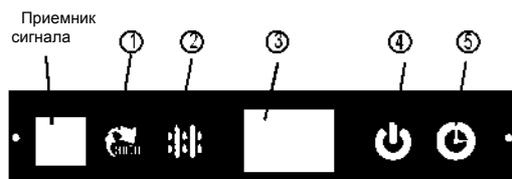
9. Соединительная трубка, дренажный шланг
10. Воздухозаборник (боковой и задний)
11. Выпуск воздуха

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все рисунки в данном руководстве носят только пояснительный характер. Внешний вид вашего кондиционера может быть несколько иным. Следует ориентироваться на действительный внешний вид прибора.

Индикаторы на дисплее

Примерный вид дисплея на внутреннем блоке:



- 1 **Индикатор автоматического режима (AUTO)**
Этот индикатор светится, когда кондиционер работает в автоматическом режиме (AUTO).
- 2 **Индикатор размораживания (DEFROST)**
(только в моделях с функциями охлаждения и обогрева)
Этот индикатор светится, когда кондиционер автоматически начинает размораживание, или когда в режиме обогрева включается функция регулировки теплого воздуха.
- 3 **ЦИФРОВОЙ ИНДИКАТОР**
Отображает настройки температуры, когда кондиционер находится в рабочем режиме.
- 4 **Индикатор рабочего режима (OPERATION)**
Этот индикатор мигает раз в секунду после включения питания и светится, когда кондиционер находится в рабочем режиме.
- 5 **Индикатор работы таймера (TIMER):**
Этот индикатор светится при включенном таймере.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ. Это руководство не включает описание работы пульта дистанционного управления. Необходимые сведения см. в Руководстве пользователя к пульту дистанционного управления, которое прилагается к прибору.

Рабочая температура

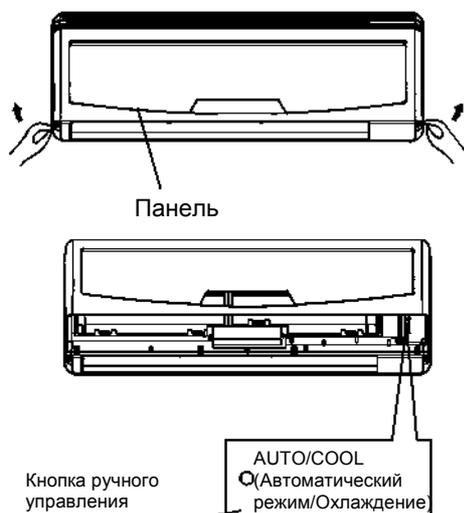
Режим	Режим охлаждения	Обогрев	Осушение
Температура в помещении	17°C~ 32°C	0°C~ 30°C	10°C~32°C (модели мощностью менее 21000 БТЕ/час) 17°C~32°C (модели мощностью не менее 21000 БТЕ/час)
Температура наружного воздуха	18°C~ 43°C (модели с системой охлаждения при низких температурах: -5°C~ 43°C:) (модели для тропического климата: 21°C~ 52°C)	-7°C~ 24°C	11°C~43°C (модели мощностью менее 21000 БТЕ/час) 18°C~43°C (модели мощностью не менее 21000 БТЕ/час) 21°C- 52°C (модели для тропического климата)

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При эксплуатации кондиционера в условиях, не соответствующих этим диапазонам, могут срабатывать определенные защитные функции, что приводит к нарушению работы кондиционера.
2. Относительная влажность в помещении менее 80%. Если кондиционер работает в условиях, превышающих эту цифру, на поверхности кондиционера может накапливаться конденсат. Откройте жалюзи вертикального потока воздуха на максимальный угол (установите вертикально относительно пола), и включите вентилятор в режиме высокой скорости (HIGH).
3. При эксплуатации кондиционера в этих температурных диапазонах достигаются оптимальные рабочие характеристики.

Ручное управление

Ручным управлением можно пользоваться временно в тех случаях, когда пульт дистанционного управления находится в нерабочем состоянии или необходимо техническое обслуживание.



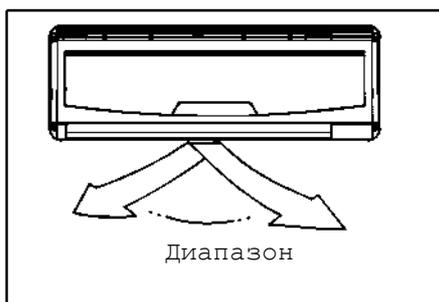
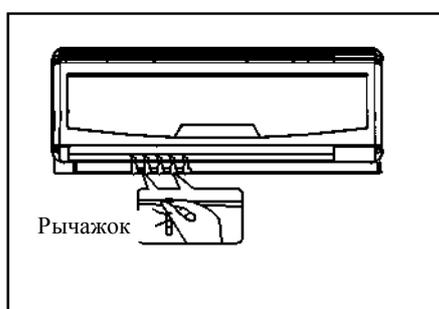
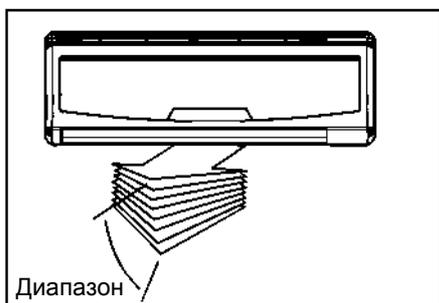
1. Откройте и поднимайте переднюю панель вверх до щелчка и фиксации в неподвижном положении.
2. Чтобы переключить прибора в автоматический режим работы, нажимайте кнопку ручного управления, пока не включится индикатор автоматического режима (AUTO) (стандартная настройка температуры для этого режима – 24 °C).
3. Опустите панель на место и плотно закройте.

ВНИМАНИЕ!

- При нажатии кнопки ручного управления режим работы переключается в следующем порядке: AUTO (Автоматический режим), COOL (Охлаждение), OFF (ВЫКЛ.).
- Эта функция используется только в режиме тестирования.
- Для возобновления работы кондиционера воспользуйтесь непосредственно пультом ДУ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Регулировка направления потока воздуха



- Правильно регулируйте направление потока воздуха, в противном случае может возникнуть дискомфорт или неравномерное распределение температуры в помещении.
- Регулируйте горизонтальные жалюзи с помощью пульта ДУ.
- Положение вертикальных жалюзи регулируйте вручную.

Регулирование направления потока воздуха по вертикали (вверх – вниз)

Регулировка воздушного потока выполняется во время работы кондиционера с помощью пульта ДУ. При каждом нажатии кнопки угол отклонения горизонтальных жалюзи изменяется на 6 градусов. Можно также установить режим автоматического покачивания жалюзи вверх и вниз. Подробные сведения см. в Руководстве пользователя к пульту дистанционного управления.

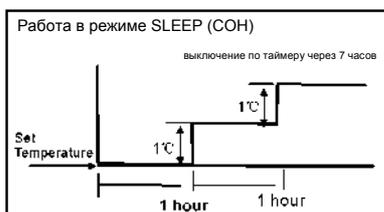
Регулирование направления потока воздуха по горизонтали (влево - вправо)

Отрегулируйте положение вертикальных жалюзи вручную с помощью рычажка, расположенного с левой или с правой стороны (в зависимости от модели). Соблюдайте осторожность, чтобы пальцы не попали в вентилятор, в горизонтальные жалюзи, а также, чтобы не повредить вертикальные жалюзи. Когда кондиционер работает, и горизонтальные жалюзи находятся в определенном положении, переместите рычажок в левую (или в правую, в зависимости от модели) сторону воздуховыпускного отверстия, в нужное положение.

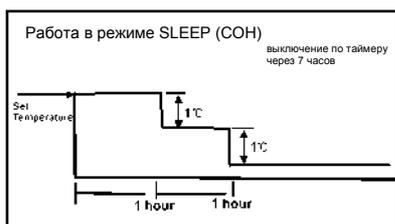


- Когда кондиционер не работает, кнопки AIR DIRECTION и SWING блокируются (в том числе, при включенном таймере (TIMER ON)).
- В режиме охлаждения или осушения не направляйте поток воздуха вниз слишком долго. В противном случае, на поверхности горизонтальных жалюзи может накапливаться конденсат, стекая на пол или на мебель.
- Не перемещайте горизонтальные жалюзи вручную. Всегда пользуйтесь для этого кнопками AIR DIRECTION или SWING. Если перемещать горизонтальные жалюзи вручную, это может привести к нарушению их работы. Если жалюзи не работают, выключите кондиционер и включите его снова.
- Если кондиционер включить сразу после выключения, горизонтальные жалюзи могут не перемещаться в течение приблизительно 10 секунд.
- Угол открытия горизонтальных жалюзи не следует устанавливать слишком малым, поскольку эффективность ОХЛАЖДЕНИЯ или ОБОГРЕВА может оказаться низкой из-за ограничения площади, омываемой потоком воздуха.
- Не включайте кондиционер при горизонтальных жалюзи в закрытом положении.
- Когда кондиционер подключается к сети питания (первоначальное подключение), горизонтальные жалюзи могут издавать звук в течение 10 секунд, это нормально.

Как работает кондиционер



Охлаждение



Обогрев

Работа в автоматическом режиме (AUTO)

- Если вы устанавливаете кондиционер в автоматический режим работы (AUTO), он будет автоматически выбирать охлаждение, обогрев (только в моделях с охлаждением и обогревом) или только вентиляцию, в зависимости от выбранной вами температуры и температуры воздуха в помещении.
- Кондиционер будет автоматически регулировать температуру помещения на уровне заданной вами величины.
- Если режим AUTO не комфортен, вы можете выбрать нужные условия вручную.

Работа в режиме SLEEP (COH)

После нажатия кнопки SLEEP (COH) на пульте ДУ во время работы кондиционера в режиме охлаждения, обогрева (кроме моделей только с функцией охлаждения) или в автоматическом режиме, температура будет автоматически повышаться (при охлаждении) или понижаться (при обогреве) на 1°C в час. Заданная температура будет достигнута через 2 часа, а кондиционер выключится по таймеру через 7 часов. Скорость работы вентилятора будет регулироваться автоматически. С помощью этой функции можно задать наиболее приемлемую температуру и сэкономить электроэнергию.

ОСУШЕНИЕ

- В режиме осушения температура регулируется путем периодического включения и отключения охлаждения или же только путем включения-отключения вентилятора. На индикаторе скорости вентилятора отобразится AUTO, и будет установлена низкая скорость вентилятора.

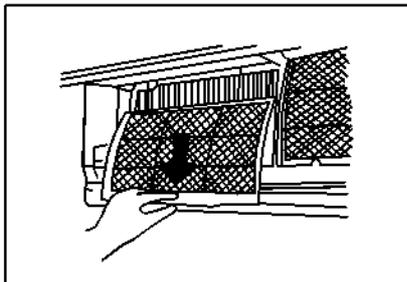
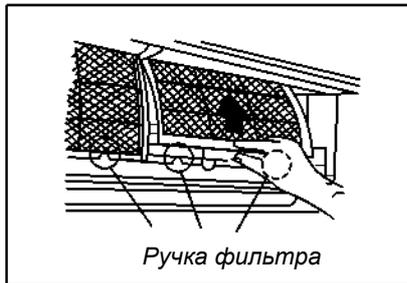
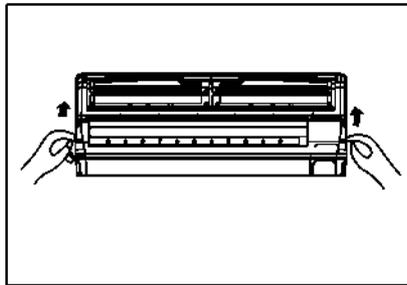
Оптимальный режим эксплуатации

Для достижения оптимальной эффективности работы следует учитывать следующее:

- Правильно регулируйте направление потока воздуха, чтобы он не был направлен на людей.
- Регулируйте температуру для достижения высшего уровня комфорта. Не настраивайте кондиционер на крайние температурные уровни.
- При работе в режимах COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) или HEAT (ОБОГРЕВ) закрывайте двери и окна, иначе эффективность работы может снижаться.
- Для выбора заданного времени включения кондиционера воспользуйтесь кнопкой TIMER ON на пульте ДУ.
- Не помещайте никаких предметов вблизи воздухозаборных и воздуховыпускных отверстий, так как эффективность кондиционера может снизиться, и он может прекратить работу.
- Периодически очищайте фильтр, в противном случае эффективность охлаждения или обогрева может снизиться.
- Не включайте кондиционер при горизонтальных жалюзи в закрытом положении.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уход и техническое обслуживание



Чистка решетки, корпуса и пульта ДУ

- Перед чисткой выключите систему. Для чистки протрите кондиционер мягкой сухой тканью. Не пользуйтесь отбеливателем и абразивами.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед чисткой следует отключить внутренний блок кондиционера от электросети.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

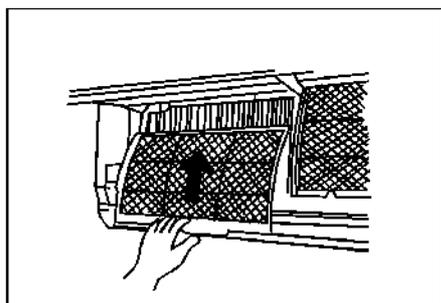
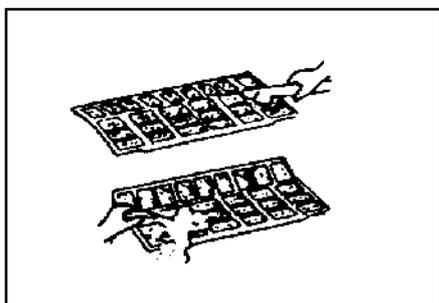
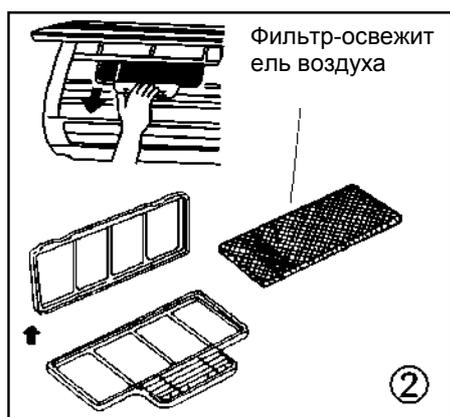
- Если внутренний блок сильно загрязнен, можно протереть его тканью, смоченной в холодной воде. Затем вытрите ее сухой тканью.
- Для чистки блока не пользуйтесь химически обработанными тканями или щетками.
- Не используйте для чистки бензол, растворитель, полировальный порошок или другие подобные средства. Это может привести к образованию трещин или к деформации пластмассовых поверхностей.
- Не мойте переднюю панель горячей водой (выше 40°C): это может привести к деформации и потере цвета.

Чистка воздушного фильтра

Засорившийся воздушный фильтр снижает охлаждающую способность кондиционера. Чистку фильтра следует проводить раз в две недели.

1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока вверх до упора и фиксации со щелчком.
2. Возьмите воздушный фильтр за ручку и слегка приподнимите его, чтобы он вышел из держателя, а затем потяните вниз.
3. Выньте ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР из внутреннего блока.
 - Чистку ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА проводите раз в две недели.
 - Очистите ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР пылесосом или промойте водой, затем вытрите насухо в прохладном месте.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



4. Выньте фильтр-освежитель воздуха из держателя (не входит в стандартный комплект; можно приобрести такие дополнительные компоненты: плазменный пылеосадитель, ионизатор с ионами серебра, биоактивный фильтр, фильтр с витамином С, воздухоочиститель 3М)(способы снятия и установки могут несколько отличаться, см. рисунки 1 и 2 слева).
- Очистку фильтра-освежителя воздуха следует выполнять не реже одного раза в месяц, а замену – каждые 4-5 месяцев.
- Очищайте фильтр пылесосом, а затем просушивайте в прохладном месте.

Не прикасайтесь к плазменному пылеосадителю

⚠ в течение 10 минут после открывания передней панели, так это может привести к поражению электрическим током.

5. Вставьте фильтр освежения воздуха обратно на место.
6. Вставьте верхнюю часть воздушного фильтра в блок так, чтобы левая и правая кромки были правильно совмещены, и установите фильтр на место.

Обслуживание

Если вы намерены не пользоваться кондиционером в течение продолжительного времени, выполните следующие действия:

- (1) Дайте вентилятору поработать примерно половину дня для осушения внутренней части блока.
- (2) Выключите кондиционер и отключите его от электрической сети. Выньте элементы питания из пульта дистанционного управления.
- (3) Наружный блок нуждается в периодическом обслуживании и чистке. Не пытайтесь выполнить это самостоятельно. Обратитесь к дилеру или специалисту по техническому обслуживанию.

Проверки перед включением

- Проверьте, не повреждена ли электропроводка и не отсоединилась ли она.
- Проверьте, установлен ли воздушный фильтр.
- Проверьте, не засорены ли воздухозаборные и воздуховыпускные отверстия после того, как кондиционер длительное время не использовался.

⚠ Внимание!

- При снятии фильтра не касайтесь металлических частей прибора. При работе с острыми металлическими кромками можно получить травмы.
- Не используйте воду для чистки кондиционера внутри. Попадание воды внутрь может повредить изоляцию, что приведет к поражению электрическим током.
- При чистке кондиционера сначала убедитесь в выключении питания и автоматического выключателя.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Во время нормальной работы кондиционера может произойти следующее.

1. Защита кондиционера.

Защита компрессора

- После остановки компрессор может не включаться в течение 3-4 минут.
- **Срабатывает защита от холодного воздуха (только в моделях с охлаждением и обогревом)**
- Конструкция кондиционера такова, что он не подает холодный воздух в режиме ОБОГРЕВА, пока не достигнута заданная температура, и теплообменник внутреннего блока находится в одном из трех следующих состояний:
 - А) Обогрев только начался.
 - В) Размораживание.
 - С) Низкая температура обогрева.
- Во время размораживания вентилятор внутреннего или наружного блока прекращает работу (только в моделях с охлаждением и обогревом).
- **Размораживание (только в моделях с охлаждением и обогревом)**
- Наружный блок может покрываться инеем во время цикла обогрева при низкой температуре окружающего воздуха и высокой влажности, что ведет к снижению эффективности обогрева кондиционера.
- В таких условиях кондиционер прекратит обогрев и автоматически начнет размораживание.
- Время размораживания может изменяться от 4 до 10 минут, в зависимости от температуры наружного воздуха и объема инея на наружном блоке.

2. Появление белого тумана из внутреннего блока

- Белый туман может образовываться вследствие большого перепада температур на воздухозаборнике и на выходе воздуха в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ в атмосфере помещения с высокой относительной влажностью.
- Белый туман может образовываться по причине влажности, появляющейся вследствие процесса размораживания, когда кондиционер перезапускается в режиме ОБОГРЕВА после размораживания.

3. Кондиционер издает слабый шум

- Во время работы компрессора или сразу после его остановки можно услышать тихий свистящий звук. Этот звук возникает в начале циркуляции хладагента или при ее прекращении.
- Во время работы компрессора или сразу после остановки вы также можете услышать тихий «поскрипывающий» шум. Это вызвано расширением от тепла и сокращением от холода пластмассовых частей в блоке при изменении температуры.
- При выключении питания можно услышать шум жалюзи, возвращающихся в исходное положение.

4. Из внутреннего блока выдувается пыль.

Это нормальное явление, если кондиционер долгое время не использовался, или при первом включении кондиционера.

5. Внутренний блок испускает специфический запах.

Причиной этого является внутренний блок, из которого выделяются запахи от строительных материалов, мебели или дыма.

6. Кондиционер переключается в режим FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) только из режимов COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) или HEAT (ОБОГРЕВ) (только для моделей с охлаждением и обогревом).

Когда температура в помещении достигает температуры, заданной на кондиционере, компрессор автоматически выключится, и кондиционер переключается в режим только ВЕНТИЛЯЦИИ. Компрессор снова включится, когда температура в помещении поднимется в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), или понизится в режиме HEAT (ОХЛАЖДЕНИЕ) (только для моделей с охлаждением и обогревом) в сравнении с заданной величиной.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

7. На поверхности внутреннего блока могут образовываться капли воды при охлаждении в условиях высокой относительной влажности (относительной влажности свыше 80%). Установите горизонтальные жалюзи в положение максимального выхода воздуха и выберите высокую скорость работы вентилятора (HIGH).
8. **Обогрев (только для моделей с охлаждением и обогревом)**
Во время работы в режиме обогрева кондиционер отбирает тепло из наружного блока и подает его в помещение. Когда температура наружного воздуха падает, количество тепла, отбираемого кондиционером, соответственно уменьшается. В то же время, тепловая нагрузка на кондиционер возрастает из-за большего перепада температур наружного воздуха и в помещении. Если с помощью кондиционера невозможно достигнуть комфортной температуры, рекомендуем вам использовать дополнительный отопительный прибор.
9. **Функция автоматического перезапуска (дополнительная)**
При нарушении энергоснабжения работа кондиционера полностью прекратится. В кондиционерах без функции автоматического перезапуска при восстановлении подачи электроэнергии индикатор рабочего режима на внутреннем блоке начнет мигать. Для возобновления работы нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) на пульте ДУ. В кондиционерах с функцией автоматического перезапуска при восстановлении подачи электроэнергии кондиционер снова включится автоматически, с сохранением в памяти всех предыдущих настроек.
10. Молния или работающий поблизости автомобильный радиотелефон могут вызвать нарушения в работе кондиционера. Отключите кондиционер от электросети, а затем снова включите в сеть. Для возобновления работы нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) на пульте ДУ.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Рекомендации по устранению неисправностей

Немедленно выключите кондиционер в случае одной из следующих неполадок. Отсоедините электропитание и обратитесь в ближайший сервисный центр.	
Неисправность	Индикатор рабочего режима (OPERATION) или другие индикаторы быстро мигают (5 раз в секунду), и это невозможно устранить выключением электропитания и повторным включением.
	Часто перегорают предохранители, или часто срабатывает автоматический выключатель.
	В кондиционер попали посторонние предметы или вода.
	Пульт ДУ не работает или работает ненормально.
Прочие ненормальные ситуации.	

Неисправность	Причина	Что делать?
Кондиционер не включается	Отключение электропитания.	Дождитесь восстановления подачи электроэнергии.
	Штепсельная вилка не включена в розетку.	Проверьте надежность включения вилки в стенную розетку.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.
	Разрядились элементы питания в пульте ДУ.	Замените элементы питания.
	Установлено неверное время на таймере.	Подождите или отмените настройку таймера.
Кондиционер не очень хорошо охлаждает или нагревает (только для моделей с охлаждением и обогревом) воздух в помещении, в то время как воздух кондиционером подается.	Неправильная установка температуры.	Установите температуру правильно. Подробные сведения см. в разделе «Пользование пультом дистанционного управления».
	Воздушный фильтр засорен.	Очистите воздушный фильтр.
	Открыты двери или окна.	Закройте двери или окна.
	Заблокированы воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия.	Вначале удалите препятствия, затем перезапустите кондиционер.
	Сработала функция защиты компрессора (продолжительность 3-4 минуты).	Подождите.
Если неисправность не устранена, обратитесь к местному дилеру или в ближайший сервисный центр. Будьте готовы подробно проинформировать их о неисправностях, а также сообщить данные о модели кондиционера.		

Примечания. Не пытайтесь выполнить ремонт кондиционера самостоятельно. Обязательно проконсультируйтесь с авторизованной сервисной службой.

При усовершенствовании продукции внешний вид и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. За дополнительной информацией обратитесь к торговому представителю или изготовителю.